


**(5) Hebreos / Hebrews 13:20-21; Colosenses / Colossians 4:12**  
**| Equipado Espiritualmente para Cumplir la Voluntad Perfecta de Dios**  
**| Spiritually Equipped to Fulfill God's Perfect Will**

20 Y el Dios de paz que resucitó de los muertos a nuestro Señor Jesucristo, el gran pastor de las ovejas, por la sangre del pacto eterno, 21 os haga aptos en toda obra buena para que hagáis su voluntad, haciendo él en vosotros lo que es agradable delante de él por Jesucristo; al cual sea la gloria por los siglos de los siglos. Amén.

12 Os saluda Epafras, el cual es uno de vosotros, siervo de Cristo, siempre rogando encarecidamente por vosotros en sus oraciones, para que estéis firmes, perfectos y completos en todo lo que Dios quiere.

20 Now may the God of peace who brought up our Lord Jesus from the dead, that great Shepherd of the sheep, through the blood of the everlasting covenant, 21 make you complete in every good work to do His will, working in you what is well pleasing in His sight, through Jesus Christ, to whom be glory forever and ever. Amen.

12 Epaphras, who is one of you, a bondservant of Christ, greets you, always laboring fervently for you in prayers, that you may stand perfect and complete in all the will of God.

 Saber que todo lo que necesitamos para cumplir la perfecta voluntad de Dios se encuentra dentro del Nuevo Pacto establecido por la muerte, sepultura y resurrección de Cristo; e iniciado en el Día de Pentecostés cuando llegó el Espíritu Santo. (Lee también: Colosenses 4:12; Lucas 24:49; Hechos 1:8; 3 Juan 1:2.)  
 To know that everything we need to fulfill God's perfect will for our lives is found within the New Covenant established by Christ's death, burial, and resurrection, and initiated on the Day of Pentecost when the Holy Spirit came. (Read also: Colossians 4:12; Lucas 24:49; Hechos 1:8; 3 John 1:2.)

«Aconteció que estaba Jesús orando en un lugar, y cuando terminó, uno de sus discípulos le dijo: Señor, enséñanos a orar, como también Juan enseñó a sus discípulos» (Lucas 11:1).  
 "Now it came to pass, as He was praying in a certain place, when He ceased, that one of His disciples said to Him, "Lord, teach us to pray, as John also taught his disciples" (Luke 11:1)

«Vosotros, pues, oraréis así: Padre nuestro que estás en los cielos, santificado sea Tu Nombre. Venga Tu Reino. Hágase Tu voluntad, como en el cielo, así también en la tierra. El pan nuestro de cada día, dánoslo hoy. Y perdónanos nuestras deudas, como también nosotros perdonamos a nuestros deudores. Y no nos metas en tentación, mas líbranos del mal. Porque Tuyo es el Reino, y el poder, y la gloria, por todos los siglos. Amén» (Mateo 6:9-13).

"In this manner, therefore, pray: Our Father in heaven, Hallowed be Your Name. Your Kingdom come. Your will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our debts, as we forgive our debtors. And do not lead us into temptation, but deliver us from the evil one. For Yours is the Kingdom and the power and the glory forever. Amen" (Matthew 6:9-13)



**ORACIÓN APOSTÓLICA / APOSTOLIC PRAYER**

«Señor, enséñanos a orar» (Lucas 11:1-13).


“Lord, teach us to pray” (Luke 11:1-13).

- ➔ Jesús todavía está orando por nosotros a la diestra del Padre (Romanos 8:34, Hebreos 7:25) / Jesus is still praying for us at the right hand of the Father (Romans 8:34; Hebrews 7:25)
- ➔ El Espíritu Santo nos ayuda a orar (Romanos 8:26-27) / The Holy Spirit helps us to pray (Romans 8:26-27)
- ➔ Oración Efectiva (Santiago 5:16) / Effective prayer (James 4:16)
  - Orar con fe (Santiago 1:6, Marcos 11:24) / Pray with faith (James 1:6; Mark 11:24)
  - Orar según la voluntad de Dios (Santiago 4:3; Mateo 6:10; 1 Juan 5:14-15) / Pray according to God's will (James 4:3; Mat 6:10; 1 John 5:14-15)

**(1) Efesios / Ephesians 1:16-19 | Visión Espiritual / Spiritual Vision**

16 no ceso de dar gracias por vosotros, haciendo memoria de vosotros en mis oraciones, 17 para que el Dios de nuestro Señor Jesucristo, el Padre de gloria, os dé espíritu de sabiduría y de revelación en el conocimiento de él, 18 alumbrando los ojos de vuestro entendimiento, para que sepáis cuál es la esperanza a que él os ha llamado, y cuáles las riquezas de la gloria de su herencia en los santos, 19 y cuál la supereminente grandeza de su poder para con nosotros los que creemos, según la operación del poder de su fuerza,

16 do not cease to give thanks for you, making mention of you in my prayers: 17 that the God of our Lord Jesus Christ, the Father of glory, may give to you the spirit of wisdom and revelation in the knowledge of Him, 18 the eyes of your understanding being enlightened; that you may know what is the hope of His calling, what are the riches of the glory of His inheritance in the saints, 19 and what is the exceeding greatness of His power toward us who believe, according to the working of His mighty power.

 Ver más claramente a Jesús y Su llamado y propósito eterno sobre nuestras vidas como miembros de Su Cuerpo, la Iglesia. (Lee también: Efe 1:3-10; Salmo 119:18,130.)  
 To more clearly see Jesus and His calling and eternal purpose upon our lives as members of

His Body, the Church. (Read also: Eph 1:3-10; Psalms 119:18,130.)

## (2) Efesios / Ephesians 3:14-21 | Crecimiento Espiritual en la Iglesia / Spiritual Growth in the Church

14 Por esta causa doblo mis rodillas ante el Padre de nuestro Señor Jesucristo,  
15 de quien toma nombre toda familia en los cielos y en la tierra,  
16 para que os dé, conforme a las riquezas de su gloria, el ser fortalecidos con poder en el hombre interior por su Espíritu;  
17 para que habite Cristo por la fe en vuestros corazones, a fin de que, arraigados y cimentados en amor,  
18 seáis plenamente capaces de comprender con todos los santos cuál sea la anchura, la longitud, la profundidad y la altura,  
19 y de conocer el amor de Cristo, que excede a todo conocimiento, para que seáis llenos de toda la plenitud de Dios.  
20 Y a Aquel que es poderoso para hacer todas las cosas mucho más abundantemente de lo que pedimos o entendemos, según el poder que actúa en nosotros,  
21 a él sea gloria en la iglesia en Cristo Jesús por todas las edades, por los siglos de los siglos. Amén.

14 For this reason I bow my knees to the Father of our Lord Jesus Christ,  
15 from whom the whole family in heaven and earth is named,  
16 that He would grant you, according to the riches of His glory, to be strengthened with might through His Spirit in the inner man,  
17 that Christ may dwell in your hearts through faith; that you, being rooted and grounded in love,  
18 may be able to comprehend with all the saints what is the width and length and depth and height—  
19 to know the love of Christ which passes knowledge; that you may be filled with all the fullness of God.  
20 Now to Him who is able to do exceedingly abundantly above all that we ask or think, according to the power that works in us,  
21 to Him be glory in the church by Christ Jesus to all generations, forever and ever. Amen.

✍ Crecer fuertes raíces en el amor de Dios y como familia de Dios para poder comprender el amor multidimensional de Dios para la Iglesia. (Lee también: Efesios 5:25-27; Salmo 133; Salmo 122.)

To grow strong roots in God's love; and as God's family, to be able to comprehend God's multi-dimensional love for the Church. (Read also: Eph 5:25-27; Psalm 133; Psalm 122.)

## (3) Colosenses / Colossians 1:9-12 | Una Vida Fuerte y Fructífera / A Strong and Fruitful Life

9 Por lo cual también nosotros, desde el día que lo oímos, no cesamos de orar por vosotros, y de pedir que seáis llenos del conocimiento de su voluntad en toda sabiduría e inteligencia espiritual,  
10 para que andéis como es digno del Señor, agradándole en todo, llevando fruto en toda buena obra, y creciendo en el conocimiento de Dios;  
11 fortalecidos con todo poder, conforme a la potencia de su gloria, para toda paciencia y longanimidad;  
12 con gozo dando gracias al Padre que nos hizo aptos para participar de la herencia de los santos en luz.

9 For this reason we also, since the day we heard it, do not cease to pray for you, and to ask that you may be filled with the knowledge of His will in all wisdom and spiritual understanding;  
10 that you may walk worthy of the Lord, fully pleasing Him, being fruitful in every good work and increasing in the knowledge of God;  
11 strengthened with all might, according to His glorious power, for all patience and longsuffering with joy;  
12 giving thanks to the Father who has qualified us to be partakers of the inheritance of the saints in the light.

✍ Conocer la voluntad de Dios y ser fuerte, agradecido, alegre y fructífero al obedecer Su voluntad y vivir una vida agradable a Dios. (Lee también: Juan 15:1-8; Gál 5:22; Salmo 25:4-5; Salmo 86:11-13; Salmo 143:8-10.)  
To know God's will and to be strong, thankful, joyful and fruitful in obeying His will and living a life pleasing to God. (Read also: John 15:1-8; Gal 5:22; Psalm 25:4-5; Psalm 86:11-13; Psalm 143:8-10.)

## (4) Filipenses / Philippians 1:3-4,6,7,9-11 | Sabiduría y Discernimiento Espiritual en Amor / Spiritual Wisdom and Discernment in Love

3 Doy gracias a mi Dios siempre que me acuerdo de vosotros,  
4 siempre en todas mis oraciones rogando con gozo por todos vosotros...  
6 estando persuadido de esto, que el que comenzó en vosotros la buena obra, la perfeccionará hasta el día de Jesucristo;  
7 como me es justo sentir esto de todos vosotros, por cuanto os tengo en el corazón...  
9 Y esto pido en oración, que vuestro amor abunde aun más y más en ciencia y en todo conocimiento,  
10 para que aprobéis lo mejor, a fin de que seáis sinceros e irreprochables para el día de Cristo,  
11 llenos de frutos de justicia que son por medio de Jesucristo, para gloria y alabanza de Dios.

3 I thank my God upon every remembrance of you,  
4 always in every prayer of mine making request for you all with joy...  
6 being confident of this very thing, that He who has begun a good work in you will complete it until the day of Jesus Christ;  
7 just as it is right for me to think this of you all, because I have you in my heart...  
9 And this I pray, that your love may abound still more and more in knowledge and all discernment,  
10 that you may approve the things that are excellent, that you may be sincere and without offense till the day of Christ,  
11 being filled with the fruits of righteousness which are by Jesus Christ, to the glory and praise of God.

✍ Estar llenos de seguridad de que Dios puede perfeccionar Su buena obra en nosotros para estar listos cuando Jesús venga; y tener el discernimiento espiritual para reconocer Su mano obrando en nuestras vidas. (Lee también: Filipenses 2:13-16; Salmo 138:8.)  
To be filled with assurance that God can perfect His good work in us to be ready when Jesus comes; and to have the spiritual discernment to recognize His hand at work in our lives. (Read also: Philippians 2:13-16; Psalm 138:8.)